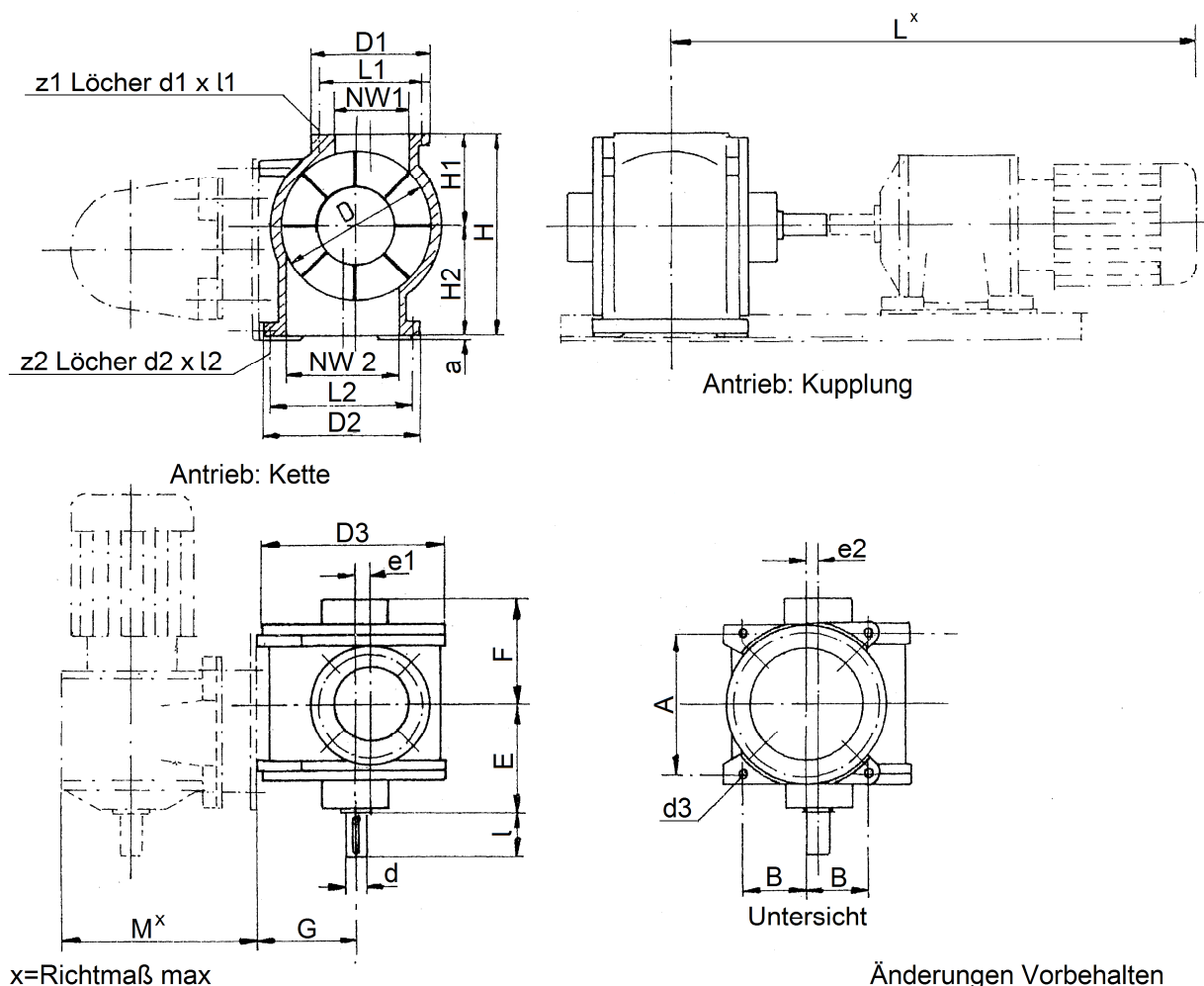




Alle Maße in [mm]
All dimensions in [mm]

Typ dm³/revol.	Rad wheel	Flansch oben upper flange					Flansch unten lower flange							Höhen heights			
dm³/Umdr	D	NW1	L1	d1	l1	z1	D1	NW2	L2	d2	l2	z2	D2	H	H1	H2	a
ZS 0,4	115	65	95	M 8	12	4	110	80	120	M10	15	4	140	170	80	90	3
ZS 1,0																	
ZS 2,5	200	100	140	M 8	15	4	162	150	190	M 8	15	4	218	270	125	145	3
ZS 6,3																	

Typ dm³/Umdr.	Exzent. eccentric		Fußanschluß base connection			Gehäuse housing				Welle shaft		Anbauten annex/drive	
dm³/revol	e1	e2	A	B	d3	D3	E	F	G	d	I	L ^x	M ^x
ZS 0,4	16	14	90	70	12	142	160	65	85	20	50	690	180
ZS 1,0													
ZS 2,5	20	15	150	100	14	240	130	128	135	30	60	1030	280
ZS 6,3													

x = Richtmaße max
x = gauge max.

Weitere Größen und Ausführungen auf Anfrage
Further dimensions and designs on request

Änderungen vorbehalten!
Subject to change without notice!

Die Förderleistung je Umdrehung des Zellenrades ist mit Faktor 2,5 geometrisch gestuft, so daß für jeden Anwendungsfall bei günstiger Drehzahl eine passende Zellenradschleusen-Größe ausgewählt werden kann. Die Förderleistung je Umdrehung in Liter entspricht der Typengröße und den Normzahlen nach DIN 323 Reihe R5/2.

Der Ein- und Auslauf sind rund ausgeführt, so daß die Anschlüsse mit handelsüblichen Rohren ausgeführt werden können. Als Anschlußflansch eignet sich auch die Vorschweißbordscheibe für Flansche nach DIN 2642.

Damit das Produkt besser auslaufen kann, ist der Auslauf immer größer als der Einlauf ausgeführt. Schräge Flächen oder Ansätze, die den Produktstrom hindern könnten, gibt es nicht. Alle produktberührten Flächen des Gehäuses und der Deckel können auf einfachen Werkzeugmaschinen bearbeitet werden. Die Wellen sind mit doppelten, belüftbaren Wellendichtungen abgedichtet, die je nach Dichtungswerkstoff bis zu 160° Celsius und säurefest einsetzbar sind. Die Dichtlippen laufen auf austauschbaren Schleißbuchsen und die Wälzlager sind zusätzlich abgedichtet und dauergeschmiert. Bei höheren Temperaturen können Stopfbuchsichtungen und auf Abstand montierte Lager eingesetzt werden. Wir verweisen jedoch dabei auf unsere Doppelklappenschleuse, die für hohe Temperaturen gut geeignet ist.

Der Einlauf der Zellenradschleuse ist exzentrisch angeordnet, so daß die Zellenradschleuse auch für Granulat geeignet ist. Das Gehäuse ist für den Anbau des Getriebemotors mit Kupplung oder mit Kettentrieb vorbereitet. Weiterhin sind am Gehäuse Bohrungen, die für die Befestigung von Standfüßen vorgesehen sind, die aber auch für die Befestigung bei der Montage oder auf der Versandpalette benutzt werden können. Die Zellenradschleuse kann druckstoßfest und in Schnellreinigungsausführung geliefert werden.

Mit folgendem Diagramm kann bei einem Füllungsgrad von 70% zu jeder Förderleistung die Zellenradgröße gewählt werden.

The output per rotation of the star-wheel are geometrically graded with factor 2,5, so that a matching Rotary Valve size can be selected for each application by choosing a favourable speed. The output per rotation in litres corresponds to the type-dimensions and the norm-numbers according to DIN 323 file R5/2.

The in- and outlet are designed round, so that the connections can be executed with customary tubes. As connection, also a welding flanged-coupling pulley for flanges according to DIN 2642 is suitable.

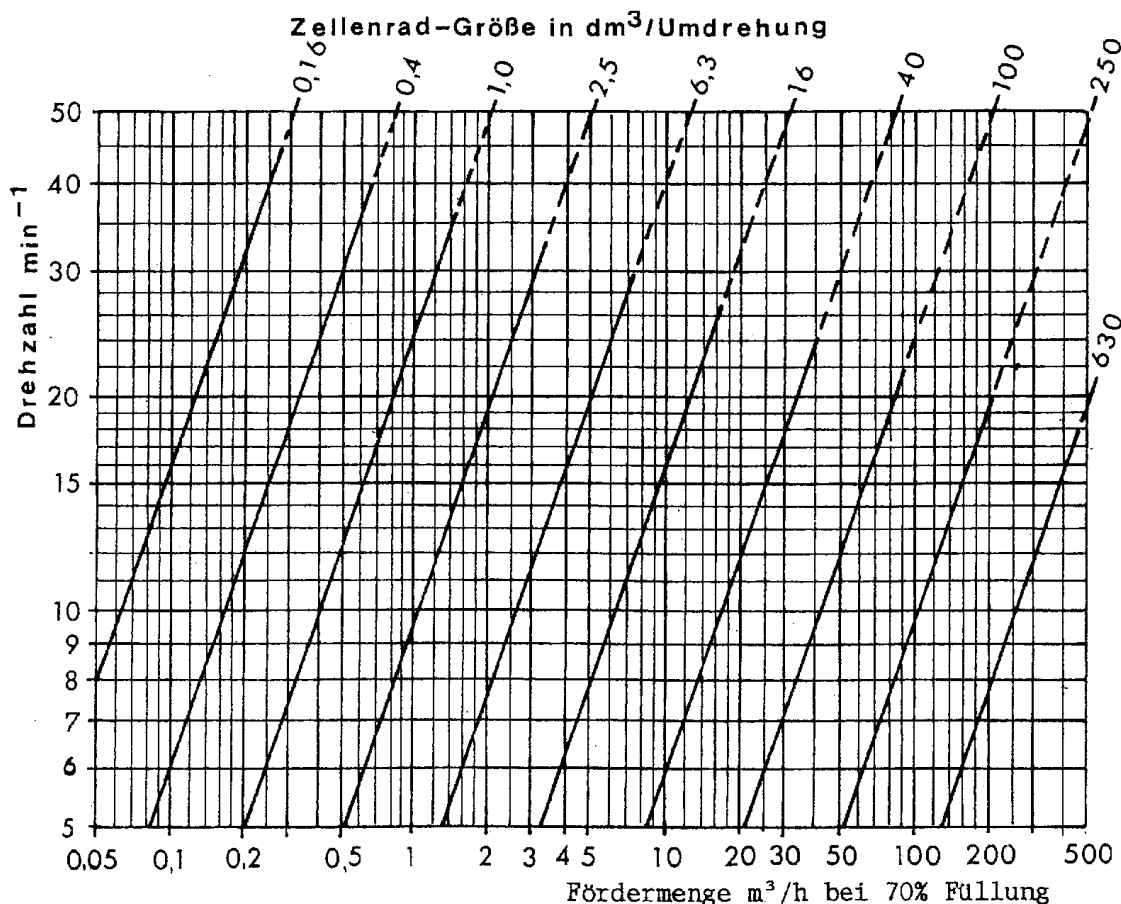
For a better flow of the product, the outlet is always executed bigger than the inlet. There are no slanted surfaces or bases, that could hinder the product-flow. All product-touched surfaces of the housing and the lid can be processed with simple tool-machines.

The shafts are sealed with double aeratable shaft sealings, that are feasible up to 160° Celsius or for acid atmosphere, depending on the sealing-material. The packing washers are running on exchangeable wearing bushings and the roller bearings are additionally sealed and permanently lubricated. At higher temperatures, stuffing-box packing and open ordered bearings can be used. Here we would like to refer to our double-flap-sluice, that is well-suited for high temperatures, too.

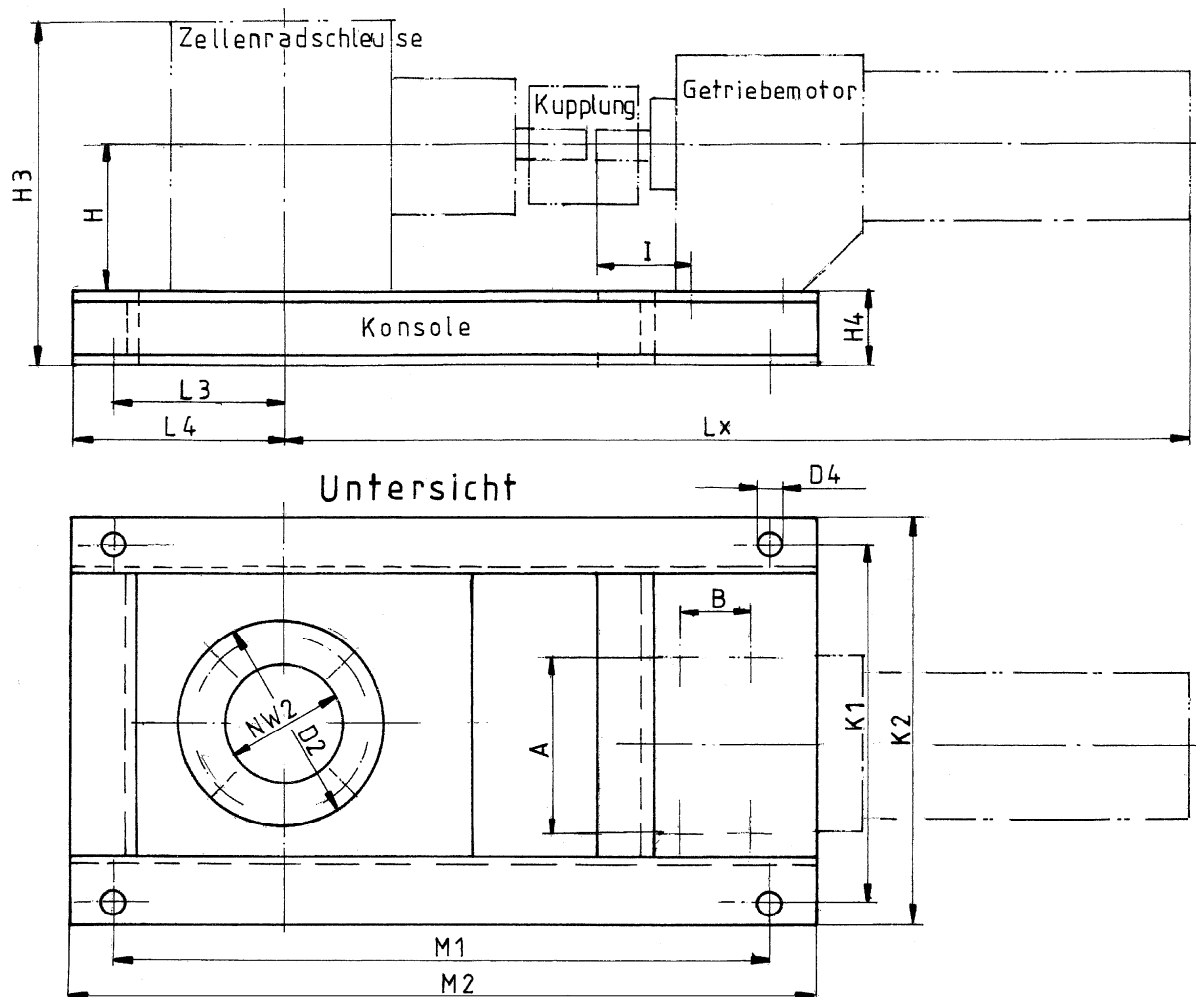
The inlet of the Rotary Valve is designed in an eccentric way, so that the Rotary Valve is suitable for grid material, too. The housing is prepared to connect the annex of the gear-motor with clutch or with chain-drive. There are additional boreholes at the housing that are intended to install supporting feet, or that can also be used for a fixation during the installation or on the shipping-palette.

The Rotary Valve can be delivered pressure-shock-proof and in an easy-to-clean-design.

Using the following diagram, proposing a filling-rate of 70% the correct star-wheel-size can be selected for any output quantity wanted.



Montagemaße Konsole - assembly dimensions of bracket



Fehlende Maße siehe unser Maßblatt 100-079 Seite 1
For missing dimensions refer to our table of dimensions 100-079 Page 1

Konsole - Bracket

ZSA40C	A	B	D4	H	H3	H4	I	K1	K2	L3	L4	Lx	M1	M2
-800AM	130	110	14	90	232	50	75			113	143			
-801AM	155	90	14	100	232	50	69	284	316	113	143	620	490	550
-802AM	116	50	14	100	232	50	62	244	276	113	143	685	450	510
-803AM	180	105	14	120	232	50	86			113	143			
-804AM	165	135	14	115	232	50	90			113	143			
-805AM	194	143	14	120	232	50	86			113	143			
-806AM	141	125	14	100	232	50	62			113	143			
-807AM	116	50	14	100	232	50	22			113	143			
-808AM	155	90	14	100	232	50	29			113	143			
ZSA25B	A	B	D4	H	H3	H4	I	K1	K2	L3	L4	Lx	M1	M2
-801	130	110	11	90	305	50	75	300	336	135	170	745	625	695
-802	210	120	11	130	305	50	97			135	170			
-803	180	105	11	120	305	50	86			135	170			
-804	155	90	11	100	305	50	79			135	170			
-805	165	135	11	115	315	38	90	310	336	127	162	1030	750	820
-806	116	50	11	100	315	38	62			127	162			
-807	155	90	11	100	315	38	69			127	162			
-808	180	105	11	120	315	38	36			127	162			
-809	94	40	11	80	315	38	48			127	162			